

Gelet op het advies van de Nationale Bank van België,

Besluit :

Artikel 1. § 1. De referentiekosten van de lineaire obligaties uitgedrukt in frank tegen een vaste rentevoet met een residuele looptijd vergelijkbaar met deze van de Staatslening 1994-1997-2000-2003 met herzienbare en gewaarborgde minimum rentevoet, 2e tranche, worden vastgesteld door de Nationale Bank van België op basis van het gemiddelde van de middenkoersen die zij berekent op basis van de bied- en laatkoersen, genoteerd door de primary dealers van schatkistwaarden uitgedrukt in frank, om 11 uur voor de twee lijnen van lineaire obligaties waarvan de vervaldag het dichtst rond de datum van 15 maart 2000 ligt voor de vaststelling van de toe te passen rentevoet op 15 mars 1997, en het dichtst rond de datum van 15 maart 2003 ligt voor de vaststelling van de toe te passen rentevoet op 15 mars 2000 voor de voornoemde lening.

Indien niet alle primary dealers in staat zijn om aan de Nationale Bank van België de gevraagde noteringen mee te delen, worden de referentiekosten vastgesteld op basis van de verkregen noteringen door het maximum van primary dealers die de Nationale Bank van België zal kunnen contacteren hebben.

Voor elk van de twee in aanmerking genomen lijnen van lineaire obligaties wordt het gemiddelde van de koersen vastgesteld na de twee hoogste en de twee laagste prijzen van de door de primary dealers verkregen noteringen weg te laten vallen. Indien de Nationale Bank van België minder dan 9 noteringen ontvangt, vallen enkel de hoogste en de laagste prijs weg. Indien zij minder dan 5 noteringen ontvangt, valt geen enkele van deze weg.

§ 2. De Nationale Bank van België stelt de alzo verkregen met de referentiekosten overeenstemmende rendementen vast en zij berekent het theoretisch rendement van een lineaire obligatie die op dezelfde dag vervalt als de renteperiode van de betreffende lening door lineaire interpolatie.

§ 3. De geïnterpoleerde rentevoet verkregen door toepassing van de hierboven vernoemde § 2 wordt afgerond :

— naar het lagere tweede decimale cijfer indien het derde decimale cijfer van de geïnterpoleerde rentevoet lager is dan 5;

— naar het hogere tweede decimale cijfer indien het derde decimale cijfer van de geïnterpoleerde rentevoet gelijk aan of hoger is dan 5.

§ 4. De vastgestelde rentevoeten, in toepassing van de hierboven vermelde § 1 en § 2, worden gepubliceerd bij de officiële notering van de Beursvennootschap van de Roerende waarden te Brussel en op de systemen Reuters en Teletate.

§ 5. De toe te passen herziene rentevoet wordt gepubliceerd in de financiële pers en wordt bij ministerieel besluit geconfirmeerd.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 21 april 1994.

Ph. MAYSTADT

Vu l'avis de la Banque Nationale de Belgique,

Arrête :

Article 1^{er}, § 1^{er}. Les cours de référence des obligations linéaires libellées en francs à taux d'intérêt fixe d'une durée résiduelle comparable à celle de l'emprunt de l'Etat 1994-1997-2000-2003 à taux d'intérêt révisable et minimum garanti, 2e tranche, sont établis par la Banque Nationale de Belgique sur base de la moyenne des cours milieu qu'elle calcule sur base des cours acheteurs et vendeurs qui sont cotés à 11 heures par les primary dealers en valeurs du Trésor libellées en francs pour les deux lignes d'obligations linéaires dont l'échéance entoure au plus près la date du 15 mars 2000 pour la fixation du taux applicable au 15 mars 1997 et la date du 15 mars 2003 pour la fixation du taux applicable au 15 mars 2000 à l'emprunt précité.

Si tous les primary dealers ne sont pas en mesure de communiquer à la Banque Nationale de Belgique les cotations demandées, les cours de référence sont établis sur base des cotations obtenues par le maximum de primary dealers que la Banque Nationale de Belgique aura pu contacter.

Pour chacune des deux lignes d'obligations linéaires considérées, la moyenne des cours est établie après avoir écarté les deux prix les plus hauts et les deux prix les plus bas des cotations obtenues des primary dealers. Si la Banque Nationale recueille moins de 9 cotations seuls le prix le plus haut et le plus bas sont écartés. Si elle recueille moins de 5 cotations aucune de celle-ci n'est écartée.

§ 2. La Banque Nationale de Belgique établit les rendements correspondant aux cours de référence ainsi obtenus et elle calcule le rendement théorique d'une obligation linéaire échéant le même jour que la période d'intérêt de l'emprunt concerné, par interpolation linéaire.

§ 3. Le taux d'intérêt interpolé obtenu en application du § 2 ci-dessus est arrondi :

— à la deuxième décimale inférieure si la troisième décimale du taux d'intérêt interpolé est inférieure à 5;

— à la deuxième décimale supérieure si la troisième décimale du taux d'intérêt interpolé est égale ou supérieure à 5.

§ 4. Les cours de référence établis en application des § 1^{er} et § 2 ci-dessus sont publiés à la cote officielle de la Société de Bourse des Valeurs Mobilières de Bruxelles et sur les systèmes Reuters et Teletate.

§ 5. Le taux d'intérêt révisé applicable à l'emprunt est publié dans la presse financière et confirmé par arrêté ministériel.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 21 avril 1994.

Ph. MAYSTADT

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 94 — 1118

[C — 12076]

7 MAART 1994. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 43^{sexies} van 5 oktober 1993, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 43 van 2 mei 1988 houdende wijziging en coördinatie van de collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 21 van 15 mei 1975 en nr. 23 van 25 juli 1975 betreffende de waarborg van een gemiddeld minimum maandinkomen, zoals gewijzigd en aangevuld door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 43^{bis} van 16 mei 1989, nr. 43^{ter} van 19 december 1989, nr. 43^{quater} van 26 maart 1991 en nr. 43^{quinqies} van 13 juli 1993 (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op de artikelen 18 en 28;

(1) Zie noot op de volgende bladzijde.

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 94 — 1118

[C — 12076]

7 MARS 1994. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail n° 43^{sexies} du 5 octobre 1993, conclue au sein du Conseil national du Travail, modifiant la convention collective de travail n° 43 du 2 mai 1988 portant modification et coordination des conventions collectives de travail n° 21 du 15 mai 1975 et n° 23 du 25 juillet 1975 relatives à la garantie d'un revenu minimum mensuel moyen, telle que modifiée et complétée par les conventions collectives de travail n° 43^{bis} du 16 mai 1989, n° 43^{ter} du 19 décembre 1989, n° 43^{quater} du 26 mars 1991 et n° 43^{quinqies} du 13 juillet 1993 (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment les articles 18 et 28;

(1) Voir note à la page suivante.

Gelet op de programmawet van 22 december 1989, inzonderheid op de artikelen 235 tot 238;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 43 van 2 mei 1988 houdende wijziging en coördinatie van de collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 21 van 15 mei 1975 en nr. 23 van 25 juli 1975 betreffende de waarborg van een gemiddeld minimum maandinkomen, zoals gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 43bis van 16 mei 1989, nr. 43ter van 19 december 1989, nr. 43quater van 26 maart 1991 en nr. 43quinquies van 13 juli 1993, overeenkomsten gesloten in de Nationale Arbeidsraad en algemeen verbindend verklaard door de koninklijke besluiten van respectievelijk 29 juli 1988, 19 juli 1989, 6 maart 1990, 21 mei 1991 en 17 november 1993;

Gelet op de oprichting van het Paritair Comité voor de in de beschutte werkplaatsen tewerkgestelde werknemers, ter uitvoering van artikel 236 van hogergenoemde programmawet van 22 december 1989;

Overwegende dat uitvoering moet worden gegeven aan het advies van 28 juni 1993 van het Paritair Comité voor de in de beschutte werkplaatsen tewerkgestelde werknemers;

Gelet op het verzoek van de Nationale Arbeidsraad;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst nr. 43sexies van 5 oktober 1993 gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 43 van 2 mei 1988 houdende wijziging en coördinatie van de collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 21 van 15 mei 1975 en nr. 23 van 25 juli 1975 betreffende de waarborg van een gemiddeld minimum maandinkomen, zoals gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 43bis van 16 mei 1989, nr. 43ter van 19 december 1989, nr. 43quater van 26 maart 1991 en nr. 43quinquies van 13 juli 1993.

Art. 2. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 maart 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Mevr. M. SMET

Bijlage

Nationale Arbeidsraad

Collectieve arbeidsovereenkomst nr. 43sexies van 5 oktober 1993 tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 43 van 2 mei 1988 houdende wijziging en coördinatie van de collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 21 van 15 mei 1975 en nr. 23 van 25 juli 1975 betreffende de waarborg van een gemiddeld minimum maandinkomen, zoals gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 43bis van 16 mei 1989, nr. 43ter van 19 december 1989, nr. 43quater van 26 maart 1991 en nr. 43quinquies van 13 juli 1993

Overeenkomst geregistreerd op 12 oktober 1993
onder het nummer 33.902/CO/300

Artikel 1. In artikel 2 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 43 van 2 mei 1988 houdende wijziging en coördinatie van de collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 21 van 15 mei 1975 en nr. 23 van 25 juli 1975 betreffende de waarborg van een gemiddeld

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Wet van 22 december 1989, *Belgisch Staatsblad* van 30 december 1989.

Koninklijk besluit van 29 juli 1988, *Belgisch Staatsblad* van 26 augustus 1988.

Koninklijk besluit van 19 juli 1989, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1989.

Koninklijk besluit van 6 maart 1990, *Belgisch Staatsblad* van 21 maart 1990.

Koninklijk besluit van 21 mei 1991, *Belgisch Staatsblad* van 11 juli 1991.

Koninklijk besluit van 17 november 1993, *Belgisch Staatsblad* van 4 december 1993

Vu la loi-programme du 22 décembre 1989, notamment les articles 235 à 238;

Vu la convention collective de travail n° 43 du 2 mai 1988 portant modification et coordination des conventions collectives de travail n° 21 du 15 mai 1975 et n° 23 du 25 juillet 1975 relatives à la garantie d'un revenu minimum mensuel moyen, telle que modifiée par les conventions collectives de travail n° 43bis du 16 mai 1989, n° 43ter du 19 décembre 1989, n° 43quater du 26 mars 1991 et n° 43quinquies du 13 juillet 1993, conclues au sein du Conseil national du Travail et rendues respectivement obligatoires par les arrêtés royaux des 29 juillet 1988, 19 juillet 1989, 6 mars 1990, 21 mai 1991 et 17 novembre 1993;

- Vu l'institution de la Commission paritaire pour les travailleurs occupés en ateliers protégés, en exécution de l'article 236 de la loi-programme du 22 décembre 1989 précitée;

Considérant qu'il convient de permettre la mise en oeuvre de l'avis rendu le 28 juin 1993 par la Commission paritaire pour les travailleurs occupés en ateliers protégés;

Vu la demande du Conseil national du Travail;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Est rendue obligatoire la convention collective de travail n° 43sexies, reprise en annexe, conclue le 5 octobre 1993 au sein du Conseil national du Travail, modifiant la convention collective de travail n° 43 du 2 mai 1988 portant modification et coordination des conventions collectives de travail n° 21 du 15 mai 1975 et n° 23 du 25 juillet 1975 relatives à la garantie d'un revenu minimum mensuel moyen, telle que modifiée par les conventions collectives de travail n° 43bis du 16 mai 1989, n° 43ter du 19 décembre 1989, n° 43quater du 26 mars 1991 et n° 43quinquies du 13 juillet 1993.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 mars 1994.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,

Mme M. SMET

Annexe

Conseil national du Travail

Convention collective de travail n° 43sexies du 5 octobre 1993 modifiant la convention collective de travail n° 43 du 2 mai 1988 portant modification et coordination des conventions collectives de travail n° 21 du 15 mai 1975 et n° 23 du 25 juillet 1975 relatives à la garantie d'un revenu minimum mensuel moyen, telle que modifiée par les conventions collectives de travail n° 43bis du 16 mai 1989, n° 43ter du 19 décembre 1989, n° 43quater du 26 mars 1991 et n° 43quinquies du 13 juillet 1993

Convention enregistrée le 12 octobre 1993
sous le numéro 33.902/CO/300

Article 1er. Un alinéa est inséré entre le premier et le deuxième alinéa de l'article 2 de la convention collective de travail n° 43 du 2 mai 1988 portant modification et coordination des conventions collectives de travail n° 21 du 15 mai 1975 et n° 23 du 25 juillet 1975

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Loi du 22 décembre 1989, *Moniteur belge* du 30 décembre 1989.

Arrêté royal du 29 juillet 1988, *Moniteur belge* du 26 août 1988.

Arrêté royal du 19 juillet 1989, *Moniteur belge* du 22 août 1989.

Arrêté royal du 6 mars 1990, *Moniteur belge* du 21 mars 1990.

Arrêté royal du 21 mai 1991, *Moniteur belge* du 11 juillet 1991.

Arrêté royal du 17 novembre 1993, *Moniteur belge* du 4 décembre 1993.

minimum maandinkomen, zoals gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 43bis van 16 mei 1989, nr. 43ter van 19 december 1989, nr. 43quater van 26 maart 1991 en nr. 43quinquies van 13 juli 1993, wordt tussen de eerste en de tweede alinea de volgende alinea ingevoegd :

« Zij is evenmin van toepassing op de personen tewerkgesteld in de beschutte werkplaatsen ingevolge de wetgeving betreffende de sociale reclassering van de gehandicapten ».

Toepassingsgebied

Aan artikel 2 wordt de volgende commentaar toegevoegd :

« Commentaar

De personen tewerkgesteld in beschutte werkplaatsen ingevolge de wetgeving betreffende de sociale reclassering van de gehandicapten, zijn uitgesloten van het toepassingsgebied van deze overeenkomst ten einde het paritair comité voor de in de beschutte werkplaatsen tewerkgestelde werknemers in staat te stellen tegen 28 juni 1996 en overeenkomstig zijn advies van 28 juni 1993, de nodige overgangsmaatregelen te nemen opdat voor die sector wordt voorzien in de waarborg van een gemiddeld minimum maandinkomen zoals bepaald door deze overeenkomst ».

Art. 2 Deze overeenkomst heeft uitwerking met ingang van 28 juni 1993 en houdt op van kracht te zijn op 28 juni 1996.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 7 maart 1994.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMET

relatives à la garantie d'un revenu minimum mensuel moyen, telle que modifiée par les conventions collectives de travail n^{os} 43bis du 16 mai 1989, 43ter du 19 décembre 1989, 43quater du 26 mars 1991 et 43quinquies du 13 juillet 1993; il est libellé comme suit :

« Elle ne s'applique pas non plus aux personnes occupées dans des ateliers protégés en application de la législation relative au reclassement social des handicapés ».

Champ d'application

Un commentaire est ajouté au prescrit de l'article 2; il est libellé comme suit :

« Commentaire.

Les personnes occupées dans des ateliers protégés en application de la législation relative au reclassement social des handicapés, sont exclues du champ d'application de la présente convention afin de permettre à la commission paritaire pour les travailleurs occupés en ateliers protégés, de prendre d'ici le 28 juin 1996 et conformément au prescrit de l'avis qu'elle a rendu en la matière le 28 juin 1993, les mesures transitoires nécessaires pour que soit établie pour ce secteur, la garantie d'un revenu minimum mensuel moyen comme prévu par la présente convention ».

Art. 2. La présente convention produit ses effets le 28 juin 1993 et cesse d'être en vigueur le 28 juin 1996.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 7 mars 1994.

La Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET

N. 94 — 1119

[C — 12899]

23 MAART 1994. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 december 1992, gesloten in het Paritair Comité voor het drukkerij-, grafische kunst- en dagbladbedrijf, tot wijziging van de statuten van het « Bijzonder Fonds voor het grafische en dagbladbedrijf » (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst van 14 maart en 27 december 1973, gesloten in het Nationaal Paritair Comité voor het drukkerij-, grafische kunst- en dagbladbedrijf, houdende oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid genaamd « Bijzonder Fonds voor het grafische en dagbladbedrijf » en tot vaststelling van zijn statuten, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 8 juli 1974, inzonderheid op artikel 2 en artikel 19 van de statuten, gewijzigd bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 december 1990 en 2 oktober 1991, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 19 juni 1992;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het drukkerij-, grafische kunst- en dagbladbedrijf;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 16 december 1992, gesloten in het Paritair Comité voor het drukkerij-, grafische kunst- en dagbladbedrijf, tot wijziging van de statuten van het « Bijzonder Fonds voor het grafische en dagbladbedrijf ».

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 7 januari 1958, *Belgisch Staatsblad* van 7 februari 1958.

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Koninklijk besluit van 8 juli 1974, *Belgisch Staatsblad* van 18 juli 1974.

Koninklijk besluit van 19 juni 1992, *Belgisch Staatsblad* van 26 oktober 1992.

F. 94 — 1119

[C — 12899]

23 MARS 1994. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 16 décembre 1992, conclue au sein de la Commission paritaire de l'imprimerie, des arts graphiques et des journaux, modifiant les statuts du « Fonds spécial des industries graphiques et des journaux » (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, notamment l'article 2;

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la convention collective de travail des 14 mars et 27 décembre 1973, conclue au sein de la Commission paritaire nationale de l'imprimerie, des arts graphiques et des journaux, instituant un fonds de sécurité d'existence dénommé « Fonds spécial des industries graphiques et des journaux » et en fixant les statuts, rendue obligatoire par arrêté royal du 8 juillet 1974, notamment l'article 2 et l'article 19 des statuts, modifié par la convention collective de travail des 21 décembre 1990 et 2 octobre 1991, rendue obligatoire par arrêté royal du 19 juin 1992;

Vu la demande de la Commission paritaire de l'imprimerie, des arts graphiques et des journaux;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 16 décembre 1992, reprise-en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de l'imprimerie, des arts graphiques et des journaux, modifiant les statuts du « Fonds spécial des industries graphiques et des journaux ».

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 7 janvier 1958, *Moniteur belge* du 7 février 1958.

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Arrêté royal du 8 juillet 1974, *Moniteur belge* du 18 juillet 1974.

Arrêté royal du 19 juin 1992, *Moniteur belge* du 26 octobre 1992